

Le ministre qui a les affaires étrangères dans ses attributions soumet, pour décision, les candidatures à la Commission des Communautés européennes. »

Art. 2. L'article 5 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Le congé est toutefois rémunéré lorsque l'agent est désigné en qualité d'expert national en vertu de la décision du 26 juillet 1988 de la Commission des Communautés européennes. »

Art. 3. L'article 6 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 2 décembre 1971 et du 2 avril 1979, est complété comme suit :

« § 6. Le caractère d'intérêt général est reconnu de plein droit aux missions exercées par l'agent désigné en qualité d'expert national en vertu de la décision du 26 juillet 1988 de la Commission des Communautés européennes.

Le congé que l'agent obtient est, par dérogation au § 1^{er}, rémunéré. »

Art. 4. L'article 13, alinéa 1^{er}, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'agent dont la mission vient à expiration ou est interrompue par décision ministérielle, par décision de la Commission des Communautés européennes ou par décision de l'agent lui-même, se remet à la disposition du ministre dont il relève. »

Art. 5. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 septembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Le Ministre de la Fonction publique,
R. LANGENDRIES

De minister tot wiens bevoegdheid de buitenlandse zaken behoren legt de kandidatuur ter beslissing voor aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen. »

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het verlof wordt evenwel bezoldigd wanneer de ambtenaar wordt aangewezen als nationale deskundige krachtens het besluit van 26 juli 1988 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen. »

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 december 1971 en van 2 april 1979, wordt aangevuld als volgt :

« § 6. Het karakter van algemeen belang wordt van rechtswege erkend voor de opdrachten die de als nationale deskundige aangevozen ambtenaar uitvoert op grond van het besluit van 26 juli 1988 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

In afwijking van § 1 wordt het verlof dat de ambtenaar verkrijgt, bezoldigd. »

Art. 4. Artikel 13, eerste lid van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« De ambtenaar wiens opdracht verstreken is of bij ministeriële beslissing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen of bij beslissing van de ambtenaar zelf onderbroken wordt, stelt zich opnieuw ter beschikking van de minister onder wie hij ressorteert. »

Art. 5. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 september 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

De Minister van Openbaar Ambt,
R. LANGENDRIES

F. 91 — 3180

16 JUILLET 1991. — Arrêté ministériel reportant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel du 13 mai 1991 excluant certains grades du bénéfice de l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et autres services des ministères

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté ministériel du 13 mai 1991 excluant certains grades du bénéfice de l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et autres services des ministères,

Arrête :

Article unique. L'article 3 de l'arrêté ministériel du 13 mai 1991 est remplacé par la disposition suivante : « Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1991 ».

Bruxelles, le 16 juillet 1991.

L. TOBACK

N. 91 — 3180

16 JULI 1991. — Ministerieel besluit tot uitstelling van de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 13 mei 1991 waarbij sommige graden worden uitgesloten van het voorrecht van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en andere diensten van de ministeries

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het ministerieel besluit van 13 mei 1991 waarbij sommige graden worden uitgesloten van het voorrecht van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en de andere diensten van de ministeries,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 3 van het ministerieel besluit van 13 mei 1991 wordt vervangen door de volgende bepaling : « Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1991 ».

Brussel, 16 juli 1991.

L. TOBACK